

# Spis treści

PROLOG . . . . .	II
WSTĘP . . . . .	35
PODZIĘKOWANIA . . . . .	45
ROZDZIAŁ I	
KOORDYNATY: FRASZKA II 37 <i>DO SNU</i> I <i>PHAENOMENA</i> (PO 1564) . . . . .	47
1. Krecja: stworzenie świata i stworzenie mapy . . . . .	47
2. Źródła: fraszka i poemat . . . . .	51
3. Dwa globusy – <i>Do Snu</i> . . . . .	53
4. Niebo: astrolabium sferyczne i mapa nieba – <i>Phaenomena</i> . . . . .	55
5. Ziemia: <i>mapa mundi</i> i mapa O-T. . . . .	59
6. Spojrzenie Boga . . . . .	61
7. Podsumowanie . . . . .	64
ROZDZIAŁ II	
POŁUDNIE: ELEGIA II I (OSM.) (1559) . . . . .	69
1. Chorografia fluwialna . . . . .	69
2. Pochwała Italii. . . . .	73
3. Zmiana położenia rzek . . . . .	75
4. Kartograficzna organizacja tekstu . . . . .	78
5. Kwestionowanie geografii starożytnej . . . . .	89

## ROZDZIAŁ III

EUROPA: PIEŚŃ 24 *KSIĄG WTÓRYCH* (OK. 1570) . . . . . 99

1. Prolog: humanista i mapa. . . . . 99
2. Kochanowski imituje wiersz Horacego . . . . . 101
3. Kochanowski imituje mapę Horacego . . . . . 105
4. Kontrmapowanie Kochanowskiego . . . . . 107
5. Dwie różne metakartografie, czyli imitacja niemożliwa . . . . . 109
6. Europocentryzm Kochanowskiego,  
czyli jeszcze raz kontrmapowanie . . . . . 116

## ROZDZIAŁ IV

PÓŁNOC: ELEGIA III I (1567), *PAMIĄTKA JANOWI BAPTYŚCIE  
HRABI NA TĘCZYNIE* (1564) I *JEZDA DO MOSKWY* (1583) . . . . . 127

1. Północne teksty Kochanowskiego . . . . . 127
2. Polski *ghostmapping* Północy. . . . . 130
3. Wojna pod znakiem Wielkiej Niedźwiedzicy:  
topika septentrionalna . . . . . 133
4. Piersi nimf i bitwa morska . . . . . 137
5. Poemat kartograficzny . . . . . 147

## ROZDZIAŁ V

WOJNA I PROPAGANDA: *ATLAS KSIĘSTWA POŁOCKIEGO  
I ODA O ZDOBYCIU POŁOCKA* (1580). . . . . 173

- I. *Atlas Księstwa Połockiego* Stanisława Pachółowieckiego  
(październik 1579–wrzesień 1580). . . . . 175
  1. Wojna propagandowa Rzeczypospolitej przeciw Moskwie. . . . . 177
  2. Wydanie *Atlasu Księstwa Połockiego* . . . . . 180
  3. Dopelnienie akcji propagandowej: retoryka i poezja . . . . . 191
  4. Sieć powiązań (*human network*). . . . . 193
- II. *Ode de expugnatione Polottei* (styczeń 1580). . . . . 198
  1. Moskiewskie poezje Kochanowskiego . . . . . 199
  2. Horacy . . . . . 201
  3. Cykl orszański. . . . . 204
  4. Chorografie i relacje o Moskwie. . . . . 209
  5. Mapy . . . . . 211
  6. Epinicjony poetyckie i epinicjon kartograficzny . . . . . 215

7. Dokumenty kancelaryjne . . . . .	224
8. Historiografia i poezja . . . . .	228
9. Ponownie poezja. . . . .	234
ZAKOŃCZENIE . . . . .	253
1. Innowacyjność Kochanowskiego . . . . .	253
2. Kartograficzna organizacja tekstu . . . . .	254
3. Poeta Północy . . . . .	258
4. Najpiękniejsze polskie wiersze kartograficzne . . . . .	262
EPILOG . . . . .	267
NOTA EDYTORSKA . . . . .	271
ZASADY TRANSKRYPCJI I TŁUMACZENIA . . . . .	273
BIBLIOGRAFIA . . . . .	275
INDEKS NAZWISK I POSTACI LITERACKICH . . . . .	299
INDEKS NAZW GEOGRAFICZNYCH . . . . .	309
INDEKS POJĘĆ . . . . .	317
SPIS ILUSTRACJI . . . . .	323
SUMMARY . . . . .	333